

Språkfadder vid Metropolia



Bild: Unsplash

Ta reda på dina fadderstuderandes önskemål under det första mötet (se intervjufrågor). Gör noggranna anteckningar vid intervjun och kom också överens om kommande möten. För att du ska kunna räkna språkfadderverksamheten till godo som en del av praktiken i frivilligverksamhet ska mötena omfatta minst 10 x 2 timmar och planeringen cirka 5 timmar. Ni får dock också träffas många fler gånger. OBS! I språkfadderverksamheten är arbetstimmar 1 h = 60 min.

Anvisningar för kommunikationen

- Många kan vara nervösa inför att tala finska. Som språkfadder är det din uppgift att uppmuntra den studerande att använda språkkunskaperna även om de är små. Om orden tar slut kan meningen inledas på finska och avslutas på engelska.
- Du kan använda ett talspråk som är naturligt för dig, men kom ihåg att kommunicera på ett lätt språk. Om det behövs kan du tala långsammare och förklara ord eller uttryck som är främmande för fadderstuderanden.
- Beroende på den studerandes språknivå kan ni också använda engelska, men försök ändå tala finska så mycket som möjligt. Utmaningen för internationella studerande är ofta att man inte talar finska med dem, utan att finskspråkiga byter språk till engelska.
- Om den studerande ändå vill att du talar engelska, säg då samma sak på båda språken.
- Ni kan också ta hjälp av olika översättningsprogram, men tänk på att programmen kan ha begränsningar.



Bild: Unsplash

Det viktigaste under det första mötet är att bekanta sig med varandra och väcka förtroende

Bekanta er med varandra under de första mötena och fundera tillsammans på era mål: vilka mål har fadderstuderanden med språkinläringen och vilka mål har språkfaddern med handledningen? Använd följande frågor som grund för diskussionen. En del av frågorna riktar sig till båda, en del till fadderstuderanden och en del till språkfaddern. Språkfaddern antecknar svaren. Ni kommer sannolikt att diskutera kreativt på flera olika språk, men börja ändå med varje tema på finska.

Diskussionsfrågor

Tid:

Plats:

Deltagare i diskussionen:

1. Bakgrund

Vem är du?

Var kommer du ifrån?

Hur länge har du bott i Finland?

Hur känns det att bo i Finland?

Hur ser ditt liv ut i Finland?

Vilka utmaningar har du just nu?

Var bor du? Vilken är den bästa platsen att träffas på för dig?

→ Berätta samtidigt om din egen bakgrund för fadderstuderanden!

2. Språkkunskaper (fadderstuderanden svarar)

Vilka språkkurser har du gått?

I vilka situationer använder du finska? Hur ofta?

I vilka situationer behöver du finska?

Vad allt vill du lära dig?

Hur mycket vill du prata finska vid träffarna?

Vad vill du särskilt ha hjälp med? Till exempel att lära dig yrkesmässiga kunskaper (ordförråd, vanliga fraser)? Att förstå talspråk? Att göra studieuppgifter? Att tala och förstå finska i en återkommande vardagssituation (hobbygrupp, i butiken, på föräldramöten i skolan e.d.)?

3. Språkform och bakgrund (språkfaddern berättar)

Vilka språk har du studerat?

Vad studerar du nu?

Hurdant talspråk/vilken dialekt använder du?

4. Hobbyer och intressen

Vad är ni intresserade av?

Vad tycker ni om att göra?

Vilka hobbyer har ni?

Vilka gemensamma intressen hittar ni? – > Vad skulle ni kunna börja göra tillsammans? (kurser vid arbetarinstitutet, simhall, gym, handarbete, matlagning, bakning, joggning, bastu, agility...)

Vilka platser skulle ni båda vilja besöka? (Vilka museer, filmer, bibliotek, konserter, barer, restauranger, hobbyplatser, naturobjekt intresserar er båda? Tips! Drick varm choklad på Cafe Regatta.)

5. Kommande möten

Kom överens om tid, plats och tema för nästa träff redan vid första mötet. Det är bra att alltid avsluta träffarna med att komma överens om när ni träffas nästa gång. Ni kan fundera på teman på förhand, men de kan också ändras under resans gång. Lyssna på din fadderstuderandes önskemål och behov!

Lämna in en sammanfattning av diskussionen under Uppgifter på arbetsplattformen för språkfaddrar på Moodle.

Under och efter försöket samlar vi in respons från språkfaddrar och fadderstuderande om hur försöket gick och hur träffarna lyckades.